



Foto: Landtag MV

قصر شورین

مقر مجلس ایالتی مکلنبورگ-فورپومرن



Foto: Jero Bittner



مرکز قدیمی شهر



2001 افتتاح مجدد نارنجستان بازسازی شده پس از تقریباً شش سال عملیات ساختمانی.

2007 جشن صد و پنجاهمین سال تأسیس قصر شورین

2009 در شورین نمایشگاه باغبانی فدرال، اطراف قصر برگزار میشود.

2010 جشن هشتصد و پنجاهمین سال تأسیس شهر شورین

2013 تحویل ساختمان کاملاً بازسازی شده کلیسای قصر، به کلیسا.

2017 مراسم افتتاح صحن جدید برگزاری جلسات

2018 آغاز نوسازی ضلع مشرف به دریاچه بورگزه جهت احداث دفتر کار مدرن، سالنهای برگزاری جلسات فراسویونها و جلسات مشاوره.

1913 انشعوزی بزرگ در قصر

1918 استغای درک بزرگ. قصر به تمل ک دولت در میاید.

1921 در تالارهای تاریخی قصر، یک موزه افتتاح میشود.

1942 در قصر، بیمارستان صحرایی مستقر میشود.

1948 اضافه کردن و ساخت صحن برگزاری جلسات مجلس ایالتی مکلنبورگ

1952 استقرار مدرسه تخصصی علوم تربیتی در قصر

1974 تالار تاجگذاری به عنوان نخستین تالار رسمی بازسازی شده در معرض بازدید عموم قرار میگیرد.

1981 مدرسه علوم تربیتی به محل دیگری منتقل میشود.

1990 مجلس ایالتی تازه انتخاب شده مکلنبورگ-فورپومرن، قصر را به عنوان مقر خود تعیین میکند.

1837 دربار از لودیگزلوست مجدداً به شورین بازمیگردد. قصر قدیمی به طور اساسی بازسازی میشود.

1843 آغاز طراحی برای نوسازی قصر شورین. گوتفرد زیمپر، معمار اهل درسدن، طرح خود برای بازسازی قصر شورین را ارسال میکند.

1845 طرح سوم و نهایی دیملر پذیرفته میشود. آغاز ساخت قصر جدید شورین.

1850 سال عملیات ساختمانی فشرده در قصر جدید. دیملر استغای خود را ارائه میکند.

1857 افتتاح قصر جدید در روز 26 ماه مه

1620 پادشاه گوستاو آدولف فون شون، در قصر شورین بهسر میبرد.

1629 قصر توسط لشکر امپراتوری اشغال میشود.

1631 قصر توسط نیروهای سوئدی اشغال میشود.

1635 آغاز ساخت «خانه بالای آئینزخانه قصر» که تا 1643 بهطول میانجامد.

1557 یوهان باپتیستا پار معمار به استخدام دوک در میاید.

1560 آغاز ساخت کلیسای قصر که تا 1563 بهطول میانجامد.

1358 دوک البرشت فون مکلنبورگ، دوکشین شورین و قلعه جزیره را خریداری و مقر خود را از ویسمار به شورین منتقل میکند.

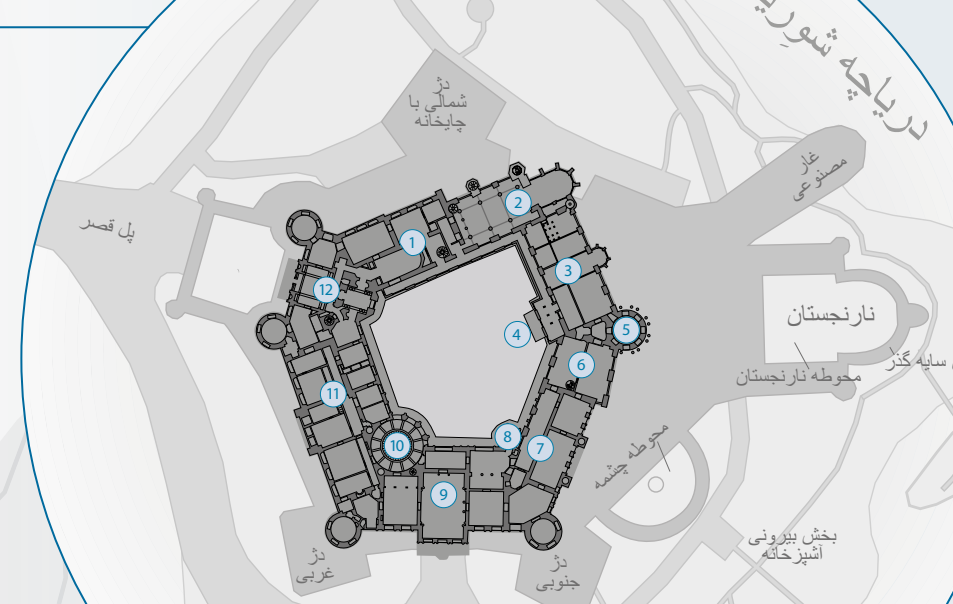
1160 شاهزاده اوتو تریب بنهام نیکلوت بدلیل حمله و سلطه هاینریش شیر، قلعه مرزی جزیره را تخریب میکند. هاینریش شیر قلعه را بازسازی میکند و شهر شورین را بنا میگذارد. این قلعه جزیره در سال 1167 به مقر حکومت گنت گونزلین تبدیل میشود.

1018 ذکر یک قلعه مرزی اوتو تریب

942 احداث حصار قلعه اسلامی در جزیره

973 ذکر نام قلعه جزیره های در یک دریاچه آب شیرین

دریاچه شورینر زه



مهمترین بخشهای عمارت

- 1 ضلع مشرف به باغ بورگارتن
- 2 « ساختمانی بالای کلیسای قصر »
- 3 « عمارت جدید طویل »
- 4 « پله اوتو تریبها »
- 5 برج اصلی
- 6 « خانه اسقف »
- 7 « ساختمان بالای آئینزخانه قصر »
- 8 برج ساعت
- 9 ضلع مشرف به باغ قصر
- 10 برج پلهای اصلی
- 11 ضلع مشرف به دریاچه بورگ زه
- 12 ضلع ورودی



باغ بورگارتن

دریاچه شورینر زه

دریاچه بورگ زه

باغ قلعه

تور بازدید از مجلس ایالتی، قصر و باغ بورگارتن

مایلید نگاه دقیقتری به قصر بیاندازید؟ در اینصورت میتوانید طی یک تور متنوع، از ساختمانهای تاریخی و مدرن قصر بازدید کنید و یا طی بازدید از باغ بورگارتن، با سرسبزی قصر آشنا شوید. برای رزرو تورهای غیر رایگان بازدید از قصر و باغ بورگارتن، با ایمیل schlossfuehrung@landtag-mv.de یا شماره تلفن 0385 5252163 تماس بگیرید.

مایلید تماشاگر یکی از جلسات علنی مجلس ایالتی باشید، در یک برنامه اطلاع رسانی یا در برنامه بازدید عمومی از صحن برگزاری جلسات مجلس ایالتی شرکت کنید؟ در صورت علاقمندی از طریق ایمیل besucherdienst@landtag-mv.de با دفتر بازدیدکنندگان مجلس ایالتی تماس بگیرید.

اطلاعات بیشتر را اینجا خواهید یافت:
www.landtag-mv.de/mitmachen

ناشر:

مجلس ایالتی مکلنبورگ-فورپومرن، اداره روابط عمومی، خیابان لینه شتراسه 1 (قصر)، شورین 19053، شماره تلفن 0385 5252113
ایمیل oeffentlichkeitsarbeit@landtag-mv.de



Foto: Jörn Lehmann

قصری افسانه‌های با چهره‌های

متنوع

در مکلنبورگ- فورپومرن هیچ عمارتی مانند قصر شورین مورد تحسین قرار نمیگیرد. این «قصر افسانه‌های» با مناظر زیبا و بدیع فضای سبز و دریاچه گرداگرد خود، یکی از مهمترین ساخته‌های دوره تاریخی‌رمانتیک در اروپا است. این قصر در سال 2014 در فهرست پیشنهادی آلمان برای پذیرش در میراث جهانی یونسکو جای گرفت. عمارت امروزی در سالهای 1845 تا 1857 به عنوان محل سکونت دوکهای بزرگ مکلنبورگ- شورین احداث شد. هنگام احداث قصر جدید، بسیاری از عمارت‌های قصر قدیمی متعلق به قرون شانزده و هفده، به عنوان بخشی از عمارت جدید حفظ شد. اما زیربنای ساختمانها بسیار قدیمتر است. نام این عمارت برای نخستین بار در سالهای 973 و 1018 ذکر شد.

در سال 2014، طی عملیات ساختمانی، در محوطه قصر حتی باقیمانده حصار یک قلعه اسلاوی متعلق به سال 965 نیز کشف شد. این قصر شش نمای متفاوت و بدین ترتیب چهره‌های بسیاری دارد.

این قصر نه تنها دارای ظاهر متنوعی است، بلکه نحوه استفاده از آن نیز چند منظوره است. مجلس ایالتی مکلنبورگ- فورپومرن از سال 1990 در این قصر مستقر شد. اما این قصر منحصرأ مرکز سیاسی نیست، بلکه در درجه اول محل ملاقات گردشگران پایتخت این ایالت و خود اهالی شورین است.



Foto: Landtag MV

مجلس ایالتی در قصر

مجلس ایالتی به عنوان مرکز سیاسی، در مورد قوانین ایالت مکلنبورگ- فورپومرن تصمیمگیری میکند و به این ترتیب محلی برای صفاریی اراده سیاسی است. مجلس ایالتی، نخستوزیر ایالتی را انتخاب و بر امور دولت ایالتی و ادارات دولتی ایالت نظارت میکند. در سال 1990 نخستین مجلس آئینالیت تازه تأسیس مکلنبورگ- فورپومرن که برای نخستین بار طی انتخابات آزاد تأسیس شد، قصر شورین را به عنوان مقر خود انتخاب کرد.

این قصر که مقر بسیاری از دوک‌نشینها و دوک‌نشینهای بزرگ مکلنبورگ بوده‌است، همواره مرکزیت سیاسی داشته‌است. پس از استعفای دوکهای مکلنبورگ در سال 1918، این قصر موارد استفاده بسیاری داشته‌است. در سال 1948، در ضلع مشرف به دریاچه بورگ زه، یک تالار برای برگزاری جلسات ساخته شد که تا سال 1952 و انحلال ایالتها در جمهوری دموکراتیک آلمان، به عنوان صحن برگزاری جلسات مجلس ایالتی استفاده میشد.

مجلس ایالتی، مالک و مسئول حفظ قصر است. مهمترین عملیات ساختمانی در سالهای اخیر، شامل نوسازی نمای محوطه آزاد داخل قصر و همچنین ضلع مشرف به باغ قصر و ضلع مشرف به دریاچه بورگزه بوده‌است. در آنجا در دوران دوکها، پزشکوهترین تالار قصر برای روزهای جشن قرار داشت: سالن طلایی که در اتشسوزی بزرگ قصر در سال 1913 بهکلی ویران شد. در آنجا از سال 2017، تالار برگزاری جلسات منطبق با نیازهای عصر حاضر، جهت برگزاری جلسات صحن عمومی مجلس ایالتی ساخته‌شد. در صورت علاقمندی به حضور در یکی از جلسات صحن عمومی مجلس ایالتی، با

besucherdienst@landtag-mv.de تماس بگیرید.



Foto: Jörn Lehmann

کلیسای داخل قصر

کلیسای قصر در دوران یوهان آبرشت اول، دوک مکلنبورگ (1576-1525) احداث شد. این کلیسا در سال 1563 به عنوان نخستین کلیسای پروتستان مکلنبورگ افتتاح شد. طی نوسازی و بازسازی قصر در قرن نوزدهم، سرایشگاه نئوگوتیک این کلیسا توسط ارنست فریدریش تسوریز، معمار مشهور کلیسا که اهل کلن بود، ساخته شد که در نمای بیرونی به خوبی مشهود است.

گنبد آبی‌رنگ سقف به رسم آن زمان، با هزاران ستاره طلایی تزیین شد.

این کلیسا، پس از پایان بازسازی گسترده در سال 2013 که چهارصد و پنجاهمین سالگرد افتتاح کلیسا بود، با جلوه جدیدی میدرخشد. جماعت کلیسای قصر از بیش از صد سال قبل تا کنون در اینجا مراسم عبادی خود و همچنین کنسرت و مراسم دیگری برگزار میکند. مجلس ایالتی از این کلیسا برای برگزاری نیایش مشترک کلیساهای مختلف، پیش از آغاز جلسات عمومی استفاده میکند. تأمین مالی نوسازی کلیسا فقط با استفاده از درآمد مالیاتی نبوده‌است. بیش از 7000 کمک کننده مالی، به طور نمادین یکی از ستارگان گنبد کلیسا را تحت عنوان «ستاره خود را از آسمان ایتیاخ کن» خریداری و بدین ترتیب از حفظ قصر و کلیسا حمایت کردند.

جماعت کلیسای پروتستان-لوتری قصر
شماره تلفن 0385 562567
schwerin-schlosskirche@elkm.de
www.schlosskirche-schwerin.de



Foto: Tim Altrich

موزه داخل قصر

دوک بزرگ فریدریش فرانتس چهارم در سال 1918 ناچار به استعفا شد و قصر به تملک دولت در آمد. در سال 1921 نخستین تالارها، بهعنوان موزه ایالتی مکلنبورگ برای بازدید عموم اختصاص یافت. قصر طی جنگ جهانی دوم، بهعنوان بیمارستان صحرایی و محل سکونت پناهندگان و بعدها تا سال 1981 بهعنوان محل استقرار مدرسه امور تربیتی برای مریدان کودستان مورد استفاده قرار گرفت. در سال 1974 پس از ارزشیابی مجدد معماری و هنر تاریخباور در اوائل دهه 1970، بازسازی اتاقهای ارزشمند داخل قصر با بازسازی تالار تاجگذاری آغاز شد.

امروز امکان بازدید از 30 فضای مسکونی، پذیرایی، تالارهای خواب مجلل و از جمله اتاق گل، اتاق غذاخوری و اتاق نشیمن وجود دارد. این تالارهای باشکوه با تزیینات زیبا و کفپوشهایی که به طور هنرمندانه منبتکاری اینتارسیا شده‌اند، بسیار تأثیرگذارند. در این موزه در سه طبقه، نقاشیها، مجسمهها و کارهای دستی هنری گرانبهای قصرهای دولتی، باغاها و مجموعه‌های هنری مکلنبورگ- فورپومرن ارائه میشود که عمدتاً متعلق به قرن نوزدهم است. تالار تاجگذاری باشکوه با تزیینات زیبا و همچنین گالری اجداد با تعداد زیادی پرتره‌های چشمگیر، اهمیت ویژه‌ای دارد.

موزه قصر
شماره تلفن: 0385 58841572
info@schloss-schwerin.de
www.schloss-schwerin.de



Foto: Anja Schütz

رستورانهای قصر

گردش در باغ بورگگارتن، مراسم عروسی در کلیسای قصر یا کتابخانه تاریخی، برگزاری جشن در تالار پادشاهان گذشته، برگزاری کنسرت و پیکنیک در فضای سبز، جشن قصر شورین و روز بازدید عمومی از مجلس ایالتی: قصر همواره در حال جنب و جوش و متنوع است.

نارنجستان، یکی از محلهای ملاقات مورد علاقه است. نارنجستان باغ بورگگارتن پس از بازسازی اساسی، از بهار تا پاییز پذیرای بازدیدکنندگان است. پس از بالارفتن از 64 پله، کافه نیکلوت در تالار پادشاهان گذشته، پذیرای مهمانان است. در فصل سرد میتوانید به این کافه بروید و از غذاهای لذیذ آن، لذت ببرید. غذاهای اعلائی تهیه شده در رستوران آشپزخانه قصر، لذیذ و تازه است و در تهیه آنها به جزئیات توجه بسیاری میشود. شما میتوانید غذاهای لذیذ مورد علاقه خود را از صورت غذاهای کم‌تعداد اما باسلیقه این رستوران انتخاب کنید. همچنین روزانه غذای ویژه روز و غذاهای ویژه محلی و شیرینیهای پخته شده در قنادی قصر و همچنین بستنیهای متنوع نیز ارائه میشود. شما برای برگزاری جشن عروسی، جشن تولدهای خاص و یا جشن کارکنان شرکت، در نارنجستان، کافه نیکلوت و رستوران بیوشفسکیلر انواع لوکیشن مناسب را برای هر نوع جشنی خواهید یافت و با بازدید مهمانانتان از قصر، جشنتان فراموششدنی خواهد بود!

رستوران قصر شورین،
شماره تلفن 0385 5252915
info@schweriner-schloss-restaurant.de
www.schweriner-schloss-restaurant.de



Foto: Landtag MV

قصر در دل فضای سبز

باغ بورگ گارتن در اواسط قرن نوزدهم، با استفاده از طراحی تئودور کلت، باغبان دربار، شکل جدیدی یافت که تا به امروز حفظ شده‌است. تئودور کلت از پیشنهادات گوتفرد زمپرز، گنورگ آدولف دملر و پتر یوزف لینه که در آنزمان صاحبانمترین آرشیتکت فضای سبز آلمان بود، نیز استفاده نمود. بدین سان اثری هنری با پلها، تراسها، آبنماها، باغتالارها، مجسمهها و یک غار سنگی قابل عبور پدید آمد که جلوهگر سنت باغهای ویلاها و تراسهای رومی متعلق به دوران رنسانس ایتالیا است. پس از بازسازی اساسی کل فضای سبز باغ بورگگارتن که از 2001 تا 2008 بهطول انجامید، ایده طراحی اولیه مبنی بر هماهنگی پیوسته میان قصر، فضای سبز باغ، دریاچه شورینر زه و محیط اطراف آن، مجدداً جلوهگر شد.

باغ بزرگتر قصر در اواسط قرن هجدهم توسط آرشیتکت فضای سبز معروف فرانسوی بهنام ژان لگای بر اساس باغ موجود، به عنوان یک پارک باروک احداث شد. در قرن نوزدهم باغ قصر نیز دچار تغییراتی شد که منجر به ایجاد دو مسیر تونل گیاهی، پایویون باغ قصر و باغ سبز گردید.

Foto: Landtag MV